

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 92



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. kovo 17 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. kovo 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/462, kuriuo nustatomos galutinės Sąjungos pagalbos valstybėms narėms sumos vaisių ir daržovių bei pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms vykdyti 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. ir iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/467 (pranešta dokumentu Nr. C(2021) 1571) 1

DARBO TVARKOS TAISYKLĖS IR PROCEDŪROS REGLAMENTAI

- ★ Valdymo komiteto sprendimas dėl vidaus taisyklių, susijusių su duomenų subjektų tam tikrų teisių apribojimais dėl asmens duomenų tvarkymo Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomajai įstaigai vykdant savo veiklą 6

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/462

2021 m. kovo 15 d.

kuriuo nustatomos galutinės Sąjungos pagalbos valstybėms narėms sumos vaisių ir daržovių bei pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms vykdyti 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. ir iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/467

(pranešta dokumentu Nr. C(2021) 1571)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/39 ⁽²⁾ 3 straipsniu, valstybės narės, norinčios dalyvauti vaisių ir daržovių, bananų ir pieno tiekimo švietimo įstaigoms Sąjungos pagalbos programoje (toliau – mokykloms skirta programa), iki kiekvienų metų sausio 31 d. Komisijai turi pateikti savo prašymą dėl Sąjungos pagalbos ateinančiais mokslo metais, ir, jei taikoma, atnaujinti savo prašymą dėl Sąjungos pagalbos einamaisiais mokslo metais;
- (2) siekiant užtikrinti veiksmingą mokykloms skirtos programos įgyvendinimą, Sąjungos pagalbos valstybėms narėms, dalyvaujančioms vaisių bei daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programose, sumos turėtų būti nustatytos remiantis tų valstybių narių pateiktuose prašymuose dėl Sąjungos pagalbos nurodytomis sumomis ir atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 23a straipsnio 4 dalies a punkte nurodytus perkėlimus tarp valstybei narei skiriamų orientacinių sumų ⁽³⁾;
- (3) visos valstybės narės pranešė Komisijai apie 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. laikotarpiui prašomą Sąjungos pagalbos sumą pagal vaisių ir daržovių arba pieno vartojimo skatinimo mokyklose programas arba pagal abi programas. Nurodydamos prašomas sumas, Belgija, Prancūzija, Kipras ir Švedija atsižvelgė į perkėlimus tarp orientacinių sumų;
- (4) kad turimos lėšos būtų panaudotos kuo geriau, Sąjungos pagalbos lėšos, dėl kurių nepateikta prašymų, turėtų būti perskirstytos mokykloms skirtoje programoje dalyvaujančioms valstybėms narėms, kurios savo prašymuose dėl Sąjungos pagalbos pranešė apie pageidavimą panaudoti didesnes sumas nei joms skirtos orientacinės sumos tuo atveju, jeigu atsirastų papildomų lėšų;

⁽¹⁾ OL L 346, 2013 12 20, p. 12.

⁽²⁾ 2016 m. lapkričio 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/39 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 taikymo taisyklių, susijusių su Sąjungos pagalba vaisiams ir daržovėms, bananams ir pienui švietimo įstaigoms tiekti (OL L 5, 2017 1 10, p. 1).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

- (5) savo prašymuose dėl Sąjungos pagalbos 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. laikotarpiu Švedija paprašė mažesnės sumos nei orientacinė vaisių bei daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programai skirta suma. Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Ispanija, Kroatija, Italija, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija pranešė, kad norėtų panaudoti daugiau lėšų nei orientacinė vaisių bei daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programai skirta suma. Nė viena valstybė narė neprašė skirti mažiau lėšų nei orientacinė pieno vartojimo skatinimo mokyklose programai skirta suma;
- (6) remiantis valstybių narių pateikta informacija, reikėtų nustatyti galutines Sąjungos pagalbos sumas vaisių bei daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms vykdyti 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. laikotarpiu;
- (7) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/467 ⁽⁴⁾ nustatytos galutinės Sąjungos pagalbos sumos, skiriamos vaisių bei daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programose 2020 m. rugpjūčio 1 d. – 2021 m. liepos 31 d. pageidaujantioms dalyvauti valstybėms narėms. Kai kurios valstybės narės atnaujino savo prašymą dėl Sąjungos pagalbos tais mokslo metais. Danija, Vokietija, Liuksemburgas ir Nyderlandai pranešė apie perkėlimus tarp galutinės vaisių ir daržovių vartojimui skatinti skirtos sumos ir galutinės pieno vartojimui skatinti skirtos sumos. Belgija, Ispanija, Nyderlandai ir Portugalija paprašė mažesnės sumos nei galutinė vaisių bei daržovių ir (arba) pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms skirta suma. Čekija, Vokietija, Estija, Kipras, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Austrija, Slovakija ir Švedija pranešė, kad norėtų panaudoti daugiau lėšų nei galutinė vaisių bei daržovių ir (arba) pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms skirta suma. Jungtinė Karalystė iki 2020 m. spalio 27 d. nedeklaravo jokių išlaidų pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 ⁽⁵⁾ 10 straipsnio 1 dalies b punktą ir pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 137 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ji nebeturi teisės į galutines Sąjungos pagalbos sumas. Todėl, siekiant aiškumo, tikslinga Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/467 I priede išbraukti Jungtinei Karalystei 2020–2021 mokslo metams skirtą galutinę sumą;
- (8) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/467 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

I priede nustatytos galutinės Sąjungos pagalbos sumos, skiriamos vaisių bei daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programose 2021 m. rugpjūčio 1 d. – 2022 m. liepos 31 d. dalyvaujančioms valstybėms narėms.

2 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/467 I priedas pakeičiamas šio sprendimo II priedo tekstu.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

⁽⁴⁾ 2020 m. kovo 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/467, kuriuo nustatomos galutinės Sąjungos pagalbos valstybėms narėms sumos vaisių ir daržovių bei pieno vartojimo skatinimo mokyklose programoms vykdyti 2020 m. rugpjūčio 1 d. – 2021 m. liepos 31 d. ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas C(2019) 2249 *final* (OL L 98, 2020 3 31, p. 34).

⁽⁵⁾ 2014 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 908/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 taikymo taisyklės, susijusios su mokėjimo agentūromis ir kitomis įstaigomis, finansų valdymu, sąskaitų patvirtinimu, patikrų taisyklėmis, užstatais ir skaidrumu (OL L 255, 2014 8 28, p. 59).

Priimta Briuselyje 2021 m. kovo 15 d.

Komisijos vardu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

I PRIEDAS

2021–2022 Mokslo metai

(EUR)

Valstybė narė	Galutinės vaisių ir daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programai skiriamos pagalbos sumos	Galutinės pieno vartojimo skatinimo mokyklose programai skiriamos pagalbos sumos
Belgija	3 405 459	1 613 200
Bulgarija	2 145 718	1 020 451
Čekija	3 210 331	1 600 707
Danija	1 855 734	1 460 645
Vokietija	20 242 234	9 404 154
Estija	450 442	700 309
Airija	1 811 039	900 398
Graikija	3 218 885	1 550 685
Ispanija	13 295 411	6 302 784
Prancūzija	17 990 469	17 123 194
Kroatija	1 390 733	800 354
Italija	17 125 311	8 003 535
Kipras	390 044	400 177
Latvija	648 450	700 309
Lietuva	922 198	1 032 456
Liuksemburgas	294 943	193 000
Vengrija	3 099 275	1 756 776
Malta	293 380	193 000
Nyderlandai	5 570 212	2 401 061
Austrija	2 300 537	1 100 486
Lenkija	11 944 322	10 204 507
Portugalija	3 283 397	2 220 981
Rumunija	6 866 848	10 399 594
Slovėnija	570 670	320 141
Slovakija	1 752 338	900 398
Suomija	1 599 047	3 824 689
Švedija	0	8 998 717
Iš viso	125 677 428	95 126 708

II PRIEDAS

„I PRIEDAS

2020–2021 Mokslo metai

(EUR)

Valstybė narė	Galutinės vaisių ir daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programai skiriamos pagalbos sumos	Galutinės pieno vartojimo skatinimo mokyklose programai skiriamos pagalbos sumos
Belgija	2 492 459	838 200
Bulgarija	2 562 226	1 145 871
Čekija	4 480 135	2 238 476
Danija	2 252 207	1 575 880
Vokietija	28 192 170	10 549 255
Estija	614 857	894 110
Airija	2 238 463	1 029 094
Graikija	3 218 885	1 550 685
Ispanija	13 933 247	5 408 792
Prancūzija	17 990 469	17 123 194
Kroatija	1 636 896	874 426
Italija	20 493 267	9 016 105
Kipras	390 044	400 177
Latvija	769 194	736 593
Lietuva	1 089 604	1 082 982
Liuksemburgas	405 816	163 802
Vengrija	4 115 191	2 928 629
Malta	340 277	248 458
Nyderlandai	7 164 078	320 849
Austrija	3 191 266	1 250 119
Lenkija	14 394 215	10 941 915
Portugalija	1 250 000	2 220 981
Rumunija	7 866 848	10 771 254
Slovėnija	701 580	359 649
Slovakija	2 373 573	1 633 772
Suomija	1 599 047	3 824 689
Švedija	0	10 217 369
Iš viso	145 756 013	99345326“

DARBO TVARKOS TAISYKLĖS IR PROCEDŪROS REGLAMENTAI

VALDYMO KOMITETO SPRENDIMAS

dėl vidaus taisyklių, susijusių su duomenų subjektų tam tikrų teisių apribojimais dėl asmens duomenų tvarkymo švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomajai įstaigai vykdamas savo veiklą

VALDYMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 249 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdamas į 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB⁽¹⁾ (toliau – Reglamentas), ypač į jo 25 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą 2013/776/ES, kuriuo įsteigiama švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga ir panaikinamas Sprendimas 2009/336/EB⁽²⁾,

pasikonsultavęs su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

kadangi:

- (1) Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga) įsteigta Įgyvendinimo sprendimu 2013/776/ES, siekiant vykdyti užduotis, susijusias su Sąjungos programų įgyvendinimu švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityje⁽³⁾.
- (2) administracinių ir veiklos funkcijų srityje Įstaiga gali vykdyti administracinius tyrimus, preliminarines drausmines, drausmines ir laikino nušalinimo procedūras, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygose, patvirtintose Tarybos reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68⁽⁴⁾ (toliau – Tarnybos nuostatai), ir įgyvendinimo nuostatomis dėl administracinių tyrimų ir drausminių procedūrų vykdymo. Prireikus Įstaiga gali vykdyti preliminarą veiklą, susijusią su galimo sukčiavimo ir pažeidimų atvejais, ir pranešti apie šiuos atvejus Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF);

⁽¹⁾ OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/776/ES, kuriuo įsteigiama švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga ir panaikinamas Sprendimas 2009/336/EB (OL L 343, 2013 12 19, p. 46), pakeistas įgyvendinimo sprendimais (ES) 2018/1716 (OL L 286, 2018 11 14, p. 33) ir (ES) 2019/1855 (OL L 285, 2019 11 6, p. 14).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas C(2013) 9189, kuriuo EACEA suteikiami įgaliojimai atlikti užduotis, susijusias su Sąjungos švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros programų, visų pirma Sąjungos bendrajame biudžete įrašytų asignavimų ir EPF skirtų lėšų, įgyvendinimu. Minėtas sprendimas buvo dar pakeistas 2014 m. birželio 26 d. Komisijos sprendimu C(2014) 4084, 2015 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimu C(2015) 658, 2016 m. vasario 1 d. Komisijos sprendimu C(2016) 401, 2016 m. kovo 31 d. Komisijos sprendimu C(2016) 1851, 2017 m. gegužės 12 d. Komisijos sprendimu C(2017) 3049, 2018 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos sprendimu C(2018) 5011, 2018 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimu C(2018) 7435, 2019 m. vasario 19 d. Komisijos sprendimu C(2019) 1299 ir 2019 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimu C(2019) 7856.

⁽⁴⁾ 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68, nustatantis Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas bei Komisijos pareigūnams laikinai taikomas specialias priemones (OL L 56, 1968 3 4, p. 1).

- (3) Įstaigos darbuotojai privalo pranešti apie galimą neteisėtą veiklą, įskaitant sukčiavimą ir korupciją, žalingą Sąjungos interesams. Darbuotojai taip pat privalo pranešti apie elgesį, susijusį su profesinių pareigų vykdymu, kuris gali būti prilyginamas rimtam Sąjungos pareigūno pareigų nevykdymui. Tai reglamentuojama vidaus taisyklėmis arba politika dėl informavimo apie pažeidimą;
- (4) Įstaiga parengė politiką, kuria siekiama užkirsti kelią faktiniams arba galimiems psichologinio ar seksualinio priekabiavimo darbo vietoje atvejams ir veiksmingai su jais kovoti, kaip numatyta įgyvendinimo priemonėse pagal Tarnybos nuostatus, kuriais nustatoma neoficiali procedūra, pagal kurią tariama priekabiavimo auka gali kreiptis į įstaigos „konfidencialius“ patarėjus;
- (5) Įstaiga taip pat gali vykdyti vidaus (IT) patikimumo patikrinimus ir tyrimus dėl galimų ES išlaptintos informacijos (toliau – ESII) saugumo taisyklių pažeidimų;
- (6) Įstaigoje atliekami tiek jos veiklos vidaus, tiek išorės auditai, įskaitant Europos Komisijos ir Europos Audito Rūmų vidaus audito tarnybų atliekamus auditus;
- (7) Įstaiga gali nagrinėti Europos prokuratūros prašymus, prašymus susipažinti su Įstaigos darbuotojų medicinos dokumentais, atlikti duomenų apsaugos pareigūno tyrimus pagal Reglamento 45 straipsnio 2 dalį;
- (8) kai vykdomi tokie administraciniai tyrimai, auditai, kiti tyrimai ar prašymai, Įstaiga bendradarbiauja su kitomis Sąjungos institucijomis, organais, tarnybomis ir agentūromis;
- (9) Įstaiga gali bendradarbiauti su trečiųjų šalių nacionalinėmis valdžios institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis jų prašymu arba savo iniciatyva;
- (10) Įstaiga taip pat gali bendradarbiauti su ES valstybių narių valdžios institucijomis jų prašymu arba savo iniciatyva;
- (11) Įstaiga gali būti skundžiama, nagrinėjama arba tiriama per pranešėjus arba Europos ombudsmeną;
- (12) Įstaiga gali dalyvauti nagrinėjant bylas Europos Sąjungos Teisingumo Teisme, kai klausimą perduoda nagrinėti Teismui, gina Teismui apskųstą jos priimtą sprendimą, arba įstoja į bylas, susijusias su jos užduotimis. Tokiomis aplinkybėmis Įstaiga gali reikalauti išlaikyti asmens duomenų, esančių dokumentuose, kuriuos gavo bylos šalys arba į bylą įstojusios šalys, konfidencialumą;
- (13) vykdydama savo veiklą, Įstaiga tvarko kelių kategorijų asmens duomenis, įskaitant fizinių asmenų identifikavimo duomenis, kontaktinę informaciją, profesinius vaidmenis ir užduotis, informaciją apie asmeninį ir profesinį elgesį ir veiklos rezultatus, finansinius duomenis, taip pat kai kuriais konkrečiais atvejais neskelbtinus duomenis (pvz., sveikatos duomenis). Asmens duomenys apima faktinius ir kokybinius vertinimo duomenis.

Faktiniai duomenys – objektyvūs faktiniai duomenys, kaip antai identifikavimo duomenys, kontaktiniai duomenys, profesiniai duomenys, administraciniai duomenys, su elektroniniais pranešimais susiję metaduomenys ir šrauto duomenys.

Kokybiniai duomenys – subjektyvūs duomenys, visų pirma apimantys situacijų ir aplinkybių, nuomonių, pastabų, susijusių su duomenų subjektais, aprašymą ir vertinimą, duomenų subjektų elgesio ir veiklos rezultatų vertinimą ir argumentus, kuriais grindžiami individualūs sprendimai, susiję su Įstaigos vykdomos procedūros ar veiklos dalyku arba pagal jį pateikti, atsižvelgiant į taikytiną teisinę sistemą.

Vertinimai, pastabos ir nuomonės laikomi asmens duomenimis, kaip apibrėžta Reglamento 3 straipsnio 1 dalyje;

- (14) todėl Reglamentu Įstaigai nustatyta pareiga teikti informaciją duomenų subjektams apie pirmiau nurodytą duomenų tvarkymo veiklą ir gerbti duomenų subjektų teises;

- (15) Įstaiga yra įsipareigojusi kiek galėdama gerbti duomenų subjektų pagrindines teises, visų pirma teisę į informacijos teikimą, teisę susipažinti su duomenimis, reikalauti juos ištaisyti, ištrinti, apriboti jų tvarkymą, teisę į tai, kad apie asmens duomenų saugumo pažeidimą būtų pranešta duomenų subjektui, arba teisę į pranešimų konfidencialumą, kaip įtvirtinta Reglamente. Tačiau Įstaiga taip pat gali būti įpareigota apriboti duomenų subjekto teises ir prievoles, kad apsaugotų savo veiklą ir kitų asmenų pagrindines teises ir laisves;
- (16) todėl Reglamento 25 straipsnio 1 ir 5 dalyse Įstaigai suteikiama galimybė tokiomis sąlygomis apriboti 14–22, 35 ir 36 straipsnių taikymą, taip pat Reglamento 4 straipsnio taikymą tiek, kiek jo nuostatos atitinka 14–20 straipsniuose numatytas teises ir prievoles. Apribojimas turi būti grindžiamas vidaus taisyklėmis, kurios turi būti priimtos aukščiausiu Įstaigos valdymo lygmeniu ir turi būti skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, jeigu jos nėra pagrįstos teisės aktais, priimtais remiantis Sutartimis;
- (17) apribojimai gali būti taikomi skirtingoms duomenų subjekto teisėms, įskaitant informacijos teikimą duomenų subjektams, teisę susipažinti su duomenimis, reikalauti juos ištaisyti, ištrinti, apriboti jų tvarkymą, taip pat pranešimą duomenų subjektui apie asmens duomenų saugumo pažeidimą arba pranešimų konfidencialumą, kaip įtvirtinta Reglamente;
- (18) gali būti reikalaujama, kad Įstaiga tas teises suderintų su administracinių tyrimų, auditų, kitų tyrimų ir teismo procesų tikslais. Taip pat gali būti reikalaujama, kad Įstaiga duomenų subjekto teises suderintų su kitų duomenų subjektų pagrindinėmis teisėmis ir laisvėmis;
- (19) Įstaiga gali, pavyzdžiui, riboti informaciją, duomenų subjektui teikiamą apie jo asmens duomenų tvarkymą administracinio tyrimo preliminarus vertinimo etape arba per patį tyrimą, prieš galimą bylos nutraukimą arba preliminaros drausminės procedūros etape. Tam tikromis aplinkybėmis tokios informacijos pateikimas gali turėti labai didelės įtakos Įstaigos gebėjimui veiksmingai atlikti tyrimą, kai, pavyzdžiui, yra rizika, kad atitinkamas asmuo sunaikins įrodymus arba darys įtaką galimiems liudytojams prieš juos apklausiant. Įstaigai taip pat gali reikėti apsaugoti liudytojų teises ir laisves, taip pat kitų susijusių asmenų teises ir laisves;
- (20) Įstaigai gali reikėti apsaugoti liudytojo arba pranešėjo, kuris paprašė nenustatyti jo tapatybės, anonimiškumą. Tokiu atveju Įstaiga gali nuspręsti apriboti galimybę susipažinti su tokių asmenų arba įtariamojo tapatybe, pareiškimais ir kitais asmens duomenimis, kad būtų apsaugotos jų teisės ir laisvės;
- (21) Įstaigai gali reikėti apsaugoti darbuotojo, kuris dėl priekabiavimo procedūros kreipėsi į Įstaigos konfidencialius patarėjus, konfidencialią informaciją. Tokiu atveju Įstaigai gali reikėti apriboti prieigą prie įtariamos aukos, įtariamo priekabiavimo ir kitų susijusių asmenų tapatybės, pareiškimų ir kitų asmens duomenų, siekdama apsaugoti visų susijusių subjektų teises ir laisves;
- (22) atrankos ir įdarbinimo procedūrų, darbuotojų vertinimo ir viešųjų pirkimų procedūrų atveju teisė susipažinti su duomenimis, reikalauti juos ištaisyti, ištrinti ir apriboti gali būti taikoma tik tam tikrais laiko momentais ir atitinkamose procedūrose numatytais sąlygomis, kad būtų apsaugotos kitų duomenų subjektų teisės ir laikomasi vienodo požiūrio ir svarstymų slaptumo principų;
- (23) Įstaiga taip pat gali apriboti asmenų teisę susipažinti su jų mediciniais duomenimis, pavyzdžiui, psichologinio ar psichinio pobūdžio, dėl galimo šių duomenų slaptumo, o Komisijos medicinos tarnyba gali norėti suteikti duomenų subjektams tik netiesioginę prieigą per savo gydytoją. Duomenų subjektas gali pasinaudoti teise reikalauti ištaisyti Komisijos medicinos tarnybos vertinimus ar nuomones, pateikdamas savo pastabas arba pasirinkto gydytojo ataskaitą;
- (24) direktoriaus atstovaujama Įstaiga veikia kaip duomenų valdytoja, neatsižvelgiant į tai, kad duomenų valdytojo funkcijos Įstaigos viduje toliau perduodamos kompetentingiems „deleguotiesiems duomenų valdytojams“, kad būtų atspindėta atsakomybė už konkrečių asmens duomenų tvarkymo operacijas;

- (25) asmens duomenys saugiai saugomi elektroninėje aplinkoje, atitinkančioje Komisijos sprendimą (ES, Euratomas) 2017/46 ^(⁹) dėl Europos Komisijos ryšių ir informacinių sistemų saugumo, arba popieriuje, užkertant kelią neteisėtai prieigai prie duomenų ar jų perdavimui asmenims, kuriems nebūtina jų žinoti. Tvarkomi asmens duomenys yra laikomi ne ilgiau, negu reikia ir tikslinga tiems tikslams, kuriais jie tvarkomi, tai yra ne ilgiau, negu nurodyta duomenų apsaugos pranešimuose ir Įstaigos įrašuose;
- (26) Įstaiga apribojimus taiko tik tais atvejais, kai jais gerbiama pagrindinių teisių ir laisvių esmė ir kai demokratinėje visuomenėje jie yra griežtai būtina ir proporcinga priemonė. Įstaiga nurodo priežastis, kuriomis pagrindžiami šie apribojimai, ir atitinkamai informuoja duomenų subjektus apie šiuos motyvus ir jų teisę pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui (EDAPP), kaip numatyta Reglamento 25 straipsnio 6 dalyje;
- (27) Įstaiga, laikydamasi atskaitomybės principo, registruoja apribojimų taikymą;
- (28) tvarkydama asmens duomenis, kuriais vykdydama savo užduotis keičiasi su kitomis organizacijomis, Įstaiga ir tos organizacijos konsultuojasi tarpusavyje dėl galimų apribojimų nustatymo pagrindų ir tų apribojimų reikalingumo bei proporcingumo, išskyrus atvejus, kai tai pakenktų Įstaigos veiklai;
- (29) taigi šios vidaus taisyklės taikomos visai Įstaigos vykdomai duomenų tvarkymo veiklai, susijusiai su asmens duomenimis, kai vykdomi administraciniai tyrimai, drausminės procedūros, preliminari veikla, susijusi su galimų pažeidimų atvejais, apie kuriuos pranešta OLAF, Europos prokuratūros tyrimai, informavimo apie pažeidimus procedūros, (oficialios ir neoficialios) procedūros priekabiavimo atvejais, nagrinėjami vidaus ir išorės skundai, prašymai susipažinti su savo medicinos dokumentais arba juos ištaisyti, vykdomi tyrimai, kuriuos atlieka duomenų apsaugos pareigūnas pagal Reglamento 45 straipsnio 2 dalį, (IT) patikimumo patikrinimai, atliekami viduje arba dalyvaujant išorės subjektams (pavyzdžiui, CERT-EU), auditai, Europos Sąjungos Teisingumo Teismo arba nacionalinių valdžios institucijų procesai, atrankos ir įdarbinimo procedūros, darbuotojų vertinimas ir viešieji pirkimai, kaip nurodyta pirmiau;
- (30) šios vidaus taisyklės taikomos duomenų tvarkymo veiklai, kuri vykdoma prieš pradėdant pirmiau minėtas procedūras, per tas procedūras ir atliekant stebėseną, kaip buvo atsižvelgta į tų procedūrų rezultatus. Taisyklės taip pat turėtų būti taikomos, kai Įstaiga teikia su savo vykdomais administraciniais tyrimais nesusijusią pagalbą ES institucijoms, nacionalinėms valdžios institucijoms ir tarptautinėms organizacijoms ir bendradarbiauja su jomis;
- (31) remdamasi Reglamento 25 straipsnio 8 dalimi Įstaiga gali atidėti informacijos apie apribojimo taikymo priežastis pateikimą duomenų subjektui, jos nepateikti arba atsisakyti ją pateikti, jei dėl jos pateikimo būtų panaikintas apribojimo poveikis. Įstaiga kiekvienu konkrečiu atveju įvertina, ar pranešimu apie apribojimą būtų panaikintas jo poveikis;
- (32) Įstaiga panaikina apribojimą, kai nebetaikomos sąlygos, kuriomis pagrindžiamas apribojimas, ir šias sąlygas reguliariai vertina;
- (33) siekiant užtikrinti kuo didesnę duomenų subjektų teisių ir laisvių apsaugą ir vadovaujantis Reglamento 44 straipsnio 1 dalimi, prieš taikant ar persvarstant bet kokį apribojimą, laiku konsultuojamasi su Įstaigos duomenų apsaugos pareigūnu ir tikrinama, ar laikomasi šio sprendimo;
- (34) Reglamento 16 straipsnio 5 dalyje ir 17 straipsnio 4 dalyje nustatytos duomenų subjektų teisės į informaciją ir teisės susipažinti su duomenimis išimtyse. Jeigu taikomos šios išimtyse, Įstaigai nereikia taikyti apribojimo pagal šį sprendimą,

⁽⁹⁾ 2017 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2017/46 dėl Europos Komisijos ryšių ir informacinių sistemų saugumo (OL L 6, 2017 1 11, p. 40).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo sprendimu nustatomos taisyklės, susijusios su sąlygomis, kuriomis Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga ir bet kuris jos teisių perėmėjas (toliau – Įstaiga) gali apriboti 4, 14–22, 35 ir 36 straipsnių taikymą pagal Reglamento 25 straipsnį.
2. Įstaigai, kaip duomenų valdytojai, atstovauja Įstaigos direktorius, kuris gali toliau perduoti duomenų valdytojo funkcijas.

2 straipsnis

Taikytini apribojimai

1. Įstaiga gali apriboti Reglamento 14–22, 35 ir 36 straipsnių taikymą, taip pat 4 straipsnio taikymą tiek, kiek jo nuostatos atitinka 14–20 straipsniuose numatytas teises ir prievoleles.
2. Šis sprendimas taikomas Įstaigos vykdomam asmens duomenų tvarkymui, atsižvelgiant į jos administracines ir veiklos funkcijas:
 - a) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies b, c, f, g ir h punktus, kai atliekami vidaus tyrimai, įskaitant grindžiamus išorės skundais, administraciniai tyrimai, preliminarios drausminės, drausminės ir laikino nušalinimo procedūros pagal Tarnybos nuostatų 86 straipsnį ir IX priedą bei įgyvendinimo taisykles, patikimumo patikrinimai arba OLAF tyrimai;
 - b) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies h punktą, kai užtikrinama, kad Įstaigos darbuotojai galėtų konfidencialiai pranešti apie faktus, kai, jų manymu, esama rimtų pažeidimų, kaip nustatyta vidaus taisyklėse arba politikoje, susijusioje su informavimu apie pažeidimą;
 - c) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies h punktą, kai užtikrinama, kad Įstaigos darbuotojai galėtų kreiptis į konfidencialius patarėjus per priekabiavimo nagrinėjimo procedūrą, kaip apibrėžta vidaus taisyklėse;
 - d) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies c, g ir h punktus, kai atliekami vidaus ar išorės auditai, susiję su Įstaigos veikla ar funkcijomis;
 - e) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies d ir h punktus, kai atliekamos saugumo analizės, įskaitant kibernetinio saugumo ir IT sistemos pažeidimus, sprendžiamus viduje arba dalyvaujant išorės subjektams (pavyzdžiui, CERT-EU), užtikrinamas vidaus saugumas pasitelkiant stebėjamą vaizdo kameromis, prieigos kontrolę, taip pat tyrimo tikslais, užtikrinamas ryšių ir informacinių sistemų saugumas ir įgyvendinamos techninės atsakomosios priemonės saugumo srityje;
 - f) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies g ir h punktus, kai Įstaigos duomenų apsaugos pareigūnas tiria bylas, tiesiogiai susijusias su jo užduotimis;
 - g) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies b, g ir h punktus, kai atliekami Europos prokuratūros tyrimai;
 - h) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies h punktą, kai asmenys prašo susipažinti su savo mediciniais duomenimis arba juos ištaisyti, įskaitant atvejus, kai juos turi Komisijos medicinos tarnyba;
 - i) institucijos, įstaigos, organai ir agentūros pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies c, d, g ir h punktus, kai teikiama pagalba kitoms Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms, iš jų gaunama pagalba ir su jomis bendradarbiaujama pagal šios dalies a–h punktus ir kaip nustatyta atitinkamuose susitarimuose dėl paslaugų lygio, susitarimo memorandume ir bendradarbiavimo susitarimuose, susijusiuose su jų atitinkamu steigimo aktu;
 - j) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies c, g ir h punktus, kai teikiama pagalba trečiųjų šalių nacionalinėms valdžios institucijoms ir tarptautinėms organizacijoms, iš jų gaunama pagalba ir su jomis bendradarbiaujama joms paprašius arba savo iniciatyva;

- k) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies c, g ir h punktus, kai ES valstybių narių valdžios institucijoms teikia pagalbą, iš jų gaunama pagalba ir su jomis bendradarbiaujama joms paprašius arba savo iniciatyva;
- l) pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalies e punktą, kai tvarkomi asmens duomenys, susiję su bylos šalių arba į bylą įstojusių šalių dokumentais Europos Sąjungos Teisingumo Teismui nagrinėjant bylas.

Šiame sprendime pirmiau minėta veikla apima parengiamuosius ir tolesnius veiksmus, tiesiogiai susijusius su ta pačia veikla.

3. Įstaiga kiekvienu konkrečiu atveju taip pat gali taikyti apribojimus šiame sprendime nurodytoms duomenų subjektų teisėms tokiais aplinkybėmis:

- a) kai Komisijos tarnybos ar kitos Sąjungos institucijos, organai, agentūros ir tarnybos turi teisę apriboti naudojimąsi išvardytomis teisėmis ir tokio Komisijos tarnybos, Sąjungos institucijos, organo ar agentūros taikomo apribojimo tikslui kiltų pavojus, jei Įstaiga tų pačių asmens duomenų atžvilgiu netaikytų lygiaverčio apribojimo;
- b) kai valstybių narių kompetentingos institucijos turi teisę apriboti naudojimąsi išvardytomis teisėmis ir tokio valstybės narės institucijos taikomo apribojimo tikslui kiltų pavojus, jei Įstaiga tų pačių asmens duomenų atžvilgiu netaikytų lygiaverčio apribojimo;
- c) kai šių teisių ir prievolių įgyvendinimas keltų pavojų Įstaigos bendradarbiavimui su trečiosiomis šalimis ar tarptautinėmis organizacijomis Įstaigai vykdant savo užduotis, nebent šį poreikį bendradarbiauti viršytų duomenų subjekto interesai ar pagrindinės teisės ir laisvės;
- d) prieš taikydama apribojimus pagal šią dalį, Įstaiga prirėikus konsultuojasi su atitinkamomis Komisijos tarnybomis, kitomis Sąjungos institucijomis, organais, agentūromis, tarnybomis, tarptautinėmis organizacijomis arba valstybių narių kompetentingomis institucijomis, nebent būtų aišku, kad apribojimas numatytas viename iš pirmiau minėtų aktų, arba tokios konsultacijos keltų pavojų Įstaigos veiklai.

4. Su pirmiau minėta veikla susijusių tvarkomų asmens duomenų kategorijos gali apimti faktinius ir kokybinius vertinimo duomenis.

5. Taikant bet kokius apribojimus turi būti gerbiama pagrindinių teisių ir laisvių esmė, ir tie apribojimai demokratinėje visuomenėje turi būti griežtai būtina ir proporcinga priemonė.

3 straipsnis

Apribojimų įrašymas ir registravimas

1. Duomenų valdytojas parengia apribojimo įrašą, kuriame aprašoma:

- a) bet kokio apribojimo, taikomo pagal šį sprendimą, priežastys;
- b) kurie 2 straipsnyje išvardyti pagrindai taikomi;
- c) kaip pasinaudojus šia teise kiltų rizika duomenų subjektui ar Įstaigos užduočių tikslui arba būtų pakenkta kitų duomenų subjektų teisėms ir laisvėms;
- d) apribojimo būtinumo ir proporcingumo vertinimo rezultatai, atsižvelgiant į atitinkamus Reglamento 25 straipsnio 2 dalies elementus.

2. Prieš pradėdant taikyti apribojimus, kiekvienu konkrečiu atveju atliekama apribojimo būtinumo ir proporcingumo patikra. Duomenų valdytojas apsversto galimą riziką duomenų subjekto teisėms ir laisvėms. Apribojimai taikomi tik tiek, kiek tikrai būtina jų tikslams pasiekti.

3. Apribojimo įrašas ir, jei taikytina, dokumentai, kuriuose išdėstyti pagrindiniai faktiniai ir teisiniai elementai, užregistruojami. Įrašai pateikiami Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui, jam paprašius.

4 straipsnis

Rizika duomenų subjektų teisėms ir laisvėms

1. Rizikos duomenų subjektų, kurių asmens duomenims gali būti taikomi apribojimai, teisėms ir laisvėms vertinimai ir informacija apie tokių apribojimų taikymo trukmę registruojami duomenų tvarkymo veiklos įrašuose, kuriuos duomenų valdytojas tvarko pagal Reglamento 31 straipsnį. Kai taikytina, tai taip pat registruojama bet kuriuose duomenų apsaugos poveikio vertinimuose, susijusiuose su tais apribojimais ir atliekamuose pagal Reglamento 39 straipsnį.
2. Jeigu duomenų valdytojas svarsto galimybę taikyti apribojimą, reikia įvertinti riziką duomenų subjektų teisėms ir laisvėms, ypač riziką kitų duomenų subjektų teisėms ir laisvėms, ir riziką, kad gali būti padarytas neigiamas poveikis tyrimams arba procedūroms, pavyzdžiui, kad gali būti sunaikinti įrodymai. Rizika duomenų subjektų teisėms ir laisvėms visų pirma, be kita ko, yra rizika reputacijai, rizika teisei į gynybą ir rizika teisei būti išklaustam.

5 straipsnis

Apsaugos priemonės ir laikymo laikotarpiai

1. Įstaiga taiko konkrečias apsaugos priemones, kad užkirstų kelią piktnaudžiavimui arba neteisėtai prieigai prie asmens duomenų, kuriems taikomi arba gali būti taikomi apribojimai, arba jų perdavimui. Tokios apsaugos priemonės apima technines bei organizacines priemones ir prireikus išsamiai išdėstomos Įstaigos vidaus sprendimuose, procedūrose ir įgyvendinimo taisyklėse. Šios apsaugos priemonės apima:
 - a) tinkamą funkcijų, pareigų ir procedūros etapų apibrėžimą;
 - b) jei tinkama, saugią elektroninę aplinką, kurioje užkertamas kelias neteisėtai arba atsitiktinei prieigai prie elektroninių duomenų ar jų perdavimui neįgalotiems asmenims;
 - c) jei tinkama, saugų popierinių dokumentų laikymą ir tvarkymą;
 - d) užtikrinimą, kad visi asmenys, turintys prieigą prie asmens duomenų, laikytųsi konfidencialumo įsipareigojimų.
2. Asmens duomenų saugojimo laikotarpis pagal apribojimą apibrėžiamas atitinkamame įrašė pagal Reglamento 31 straipsnį, atsižvelgiant į tvarkymo tikslą, ir apima laikotarpį, būtiną administracinei ir teisminei peržiūrai. Saugojimo laikotarpio pabaigoje asmens duomenys ištrinami, nuasmeninami arba perduodami į archyvus pagal Reglamento 13 straipsnį.

6 straipsnis

Apribojimų taikymo trukmė

1. 2 straipsnyje nurodyti apribojimai taikomi tol, kol taikomos priežastys, kuriomis pagrindžiamas šių apribojimų taikymas.
2. Kai apribojimo priežastys nebetaikomos, duomenų valdytojas panaikina apribojimą, jei įgyvendinant apribotą teisę nebedaromas neigiamas poveikis atitinkamai taikytinai procedūrai ir kitų duomenų subjektų teisėms ar laisvėms.
3. Jei duomenų subjektas dar kartą paprašo leisti susipažinti su atitinkamais asmens duomenimis, duomenų valdytojas duomenų subjektui pateikia pagrindines apribojimo priežastis. Kartu Įstaiga informuoja duomenų subjektą apie galimybę bet kuriuo metu pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui arba teisę apskūsti teismine tvarka Europos Sąjungos Teisingumo Teisme.
4. Įstaiga kas šešis mėnesius peržiūri 2 straipsnyje nurodytų apribojimų taikymą.

*7 straipsnis***Duomenų apsaugos pareigūno dalyvavimas**

1. Įstaigos duomenų valdytojas nepagrįstai nedelsdamas ir prieš bet kokią sprendimą apriboti duomenų subjekto teises pagal šį sprendimą arba pratęsti apribojimo taikymą informuoja Įstaigos duomenų apsaugos pareigūną. Duomenų valdytojas suteikia duomenų apsaugos pareigūnui galimybę susipažinti su visais įrašais ir visais dokumentais, kuriais grindžiami faktiniai arba teisiniai elementai.
2. Duomenų apsaugos pareigūnas gali prašyti duomenų valdytojo peržiūrėti taikomą apribojimą. Duomenų valdytojas raštu informuoja duomenų apsaugos pareigūną apie prašytos peržiūros rezultatus.
3. Duomenų valdytojas dokumentuoja duomenų apsaugos pareigūno dalyvavimą taikant apribojimą, įskaitant tai, kokia informacija dalijamasi. Dokumentai pagal šį straipsnį yra įrašo, susijusio su apribojimu, dalis ir paprašius pateikiami Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui (EDAPP).

*8 straipsnis***Duomenų subjektams teikiama informacija apie jų teisių apribojimus**

1. Duomenų valdytojas į duomenų apsaugos pranešimus ir įrašus pagal Reglamento 31 straipsnį, skelbiamus jo interneto svetainėje ir intranete, įtraukia bendrą informaciją apie galimus duomenų subjektų teisių apribojimus pagal šio sprendimo 2 straipsnio 2 dalį. Nurodoma, kokios teisės ir prievolės gali būti apribotos, dėl kokių priežasčių jos gali būti apribotos ir galima apribojimų taikymo trukmė.
2. Duomenų valdytojas duomenų subjektus apie esamus arba būsimus jų teisių apribojimus informuoja individualiai raštu ir nepagrįstai nedelsdamas. Duomenų valdytojas informuoja duomenų subjektą apie pagrindines tokio apribojimo taikymo priežastis ir apie duomenų subjekto teisę pasitarti su duomenų apsaugos pareigūnu siekiant EDAPP pateikti skundą dėl teisių apribojimo.
3. Duomenų valdytojas gali atidėti informacijos apie apribojimo priežastis ir apie teisę teikti skundą EDAPP pateikimą, jos nepateikti arba atsisakyti ją pateikti tol, kol dėl pranešimo apie apribojimą būtų panaikintas jo poveikis. Šio pagrindimo vertinimas atliekamas kiekvienu konkrečiu atveju, o duomenų valdytojas pateikia informaciją duomenų subjektui, kai tik tai nebe panaikina apribojimo poveikio.

*9 straipsnis***Duomenų subjekto teisė susipažinti su duomenimis**

1. Tinkamai pagrįstais atvejais ir šiame sprendime nustatytais sąlygomis duomenų valdytojas gali apriboti teisę susipažinti su duomenimis pagal Reglamento 17 straipsnį, jei tai būtina ir proporcinga atsižvelgiant į veiklą pagal šį sprendimą.
2. Kai duomenų subjektai prašo leisti susipažinti su jų asmens duomenimis, tvarkomais vykdant konkrečią tvarkymo veiklą, nurodytą šio sprendimo 2 straipsnio 2 dalyje, Įstaiga apriboja savo atsaką, susijusį su asmens duomenimis, tvarkomais tos veiklos tikslais.
3. Duomenų subjektų teisės tiesiogiai susipažinti su psichologinio ar psichiatrinio pobūdžio dokumentais gali būti apribotos. Šiomis vidaus taisyklėmis neribojama nei netiesioginė prieiga, nei teisė reikalauti ištaisyti duomenis ir pranešti apie asmens duomenų pažeidimą. Todėl tarpininkaujantiems gydytojui atitinkamo asmens prašymu turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa susijusia informacija, taip pat diskrecija, kaip ir kokią priegą suteikti duomenų subjektui.
4. Jeigu duomenų valdytojas visiškai arba iš dalies apriboja teisę susipažinti su asmens duomenimis, kaip nurodyta Reglamento 17 straipsnyje, atsakyme į prašymą leisti susipažinti su duomenimis jis raštu informuoja atitinkamą duomenų subjektą apie taikomą apribojimą ir pagrindines jo priežastis bei galimybę pateikti skundą EDAPP arba kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą dėl apskundimo teismine tvarka.

5. Pagal Reglamento 25 straipsnio 8 dalį informacijos dėl priegigos apribojimo pateikimas gali būti atidėtas, ji gali būti neteikiama arba gali būti atsisakyta ją pateikti, jei dėl jos pateikimo apribojimas netektų poveikio.
6. Apribojimas pagal šį straipsnį taikomas pagal šį sprendimą.

10 straipsnis

Teisė reikalauti ištaisyti, ištrinti duomenis ir apriboti duomenų tvarkymą

1. Tinkamai pagrįstais atvejais ir šiame sprendime nustatytais sąlygomis duomenų valdytojas gali apriboti teisę reikalauti ištaisyti, ištrinti duomenis ir apriboti jų tvarkymą pagal Reglamento 18 straipsnį, 19 straipsnio 1 dalį ir 20 straipsnio 1 dalį, jei tai būtina ir tinkama atsižvelgiant į veiklą pagal šio sprendimo 2 straipsnio 2 dalį.
2. Kalbant apie medicininius duomenis, duomenų subjektai gali pasinaudoti teise reikalauti ištaisyti Komisijos medicinos tarnybos vertinimą ar nuomonę, pateikdami savo pastabas arba pasirinkto gydytojo ataskaitą, taip pat ir tiesiogiai Komisijos medicinos tarnybai.
3. Apribojimas pagal šį straipsnį taikomas pagal šį sprendimą.

11 straipsnis

Pranešimas duomenų subjektui apie asmens duomenų saugumo pažeidimą

1. Kai duomenų valdytojui taikoma prievolė pranešti apie duomenų saugumo pažeidimą pagal Reglamento 35 straipsnio 1 dalį, jis gali išskirtinėmis aplinkybėmis visiškai arba iš dalies apriboti tokį pranešimą. Jis dokumente nurodo tokio apribojimo priežastis, teisinį pagrindą pagal 2 straipsnį ir reikalingumo bei proporcingumo vertinimą. Tas dokumentas pateikiamas EDAPP tuo metu, kai pranešama apie asmens duomenų saugumo pažeidimą.
2. Nebelikus apribojimo priežasčių, Įstaiga apie asmens duomenų saugumo pažeidimą praneša atitinkamam duomenų subjektui ir informuoja jį apie pagrindines apribojimo priežastis ir jo teisę pateikti skundą EDAPP.

12 straipsnis

Elektroninių pranešimų konfidencialumas

1. Išskirtinėmis aplinkybėmis Įstaiga gali apriboti teisę į elektroninių pranešimų konfidencialumą pagal Reglamento 36 straipsnį. Tokie apribojimai atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/58/EB⁽⁶⁾.
2. Nepaisant 8 straipsnio 3 dalies, apribojusi teisę į elektroninių pranešimų konfidencialumą Įstaiga, atsakydama į duomenų subjekto prašymą, informuoja atitinkamą duomenų subjektą apie pagrindines priežastis, dėl kurių taikomas apribojimas, ir jo teisę pateikti skundą EDAPP.

13 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2020 m. spalio 22 d.

Valdymo komiteto vardu
Pirmininkė
Themis CHRISTOPHIDOU

⁽⁶⁾ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT